

2026

Grafické značky – Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky –
Část 2: Zásady navrhování bezpečnostních štítků produktů

ČSN
ISO 3864-2

01 8011

Graphical symbols – Safety colours and safety signs –
Part 2: Design principles for product safety labels

Symboles graphiques – Couleurs de sécurité et signaux de sécurité –
Partie 2: Principes de conception pour l'étiquetage de sécurité des produits

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 3864-2:2016. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO 3864-2:2016. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných dokumentech

ISO 3864-1 zavedena v ČSN ISO 3864-1 (01 8011) Grafické značky – Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky – Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení

ISO 3864-4 zavedena v ČSN ISO 3864-4 (01 8011) Grafické značky – Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky – Část 4: Kolorimetrické a fotometrické vlastnosti materiálů bezpečnostních značek

Související ČSN a TNI

ČSN ISO 3864-3 (01 8011) Grafické značky – Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky – Část 3: Zásady navrhování grafických značek pro použití v bezpečnostních značkách

ČSN EN ISO 7010 (01 8012) Grafické značky – Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky – Registrované bezpečnostní značky

ČSN ISO 9186-1 (01 8004) Grafické značky – Zkušební metody – Část 1: Metody zkoušení srozumitelnosti

ČSN ISO 17398 (01 8016) Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značení – Klasifikace, provedení a trvanlivost bezpečnostních značení

ČSN EN 80416-2 (01 3765) Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech – Část 2: Tvar a použití šipek

TNI POKYN ISO/IEC 51 (76 3503) Bezpečnostní hlediska – Směrnice pro jejich začlenění do norem

Vysvětlivky k textu převzaté normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN a TNI“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článkům 3.5, 3.7, 3.11 a 6.1 doplněny národní poznámky.

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna informativní národní příloha NA, která uvádí doplňující informace k bezpečnostním štítkům produktů.

Vypracování normy

Zpracovatel odborného překladu včetně Národní přílohy: Ing. Leoš Mann, IČO 65312180

Technická normalizační komise: TNK 1 Technická dokumentace produktu

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

ICS 01.080.20; 01.070; 01.080.10

Obsah

Strana

Předmluva.....	5
Úvod.....	6
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
4..... Účel bezpečnostních barev.....	9
4.1..... Obecně.....	9
4.2..... Kontrastní barvy.....	10
4.3..... Použití barvy.....	10
5..... Pole závažnosti nebezpečí.....	11
5.1.....	

Obecně.....	11
5.2..... Uspořádání polí závažnosti nebezpečí.....	11
6..... Typy a uspořádání bezpečnostních štítků produktů.....	11
6.1..... Obecně.....	11
6.2..... Samostatná bezpečnostní značka.....	11
6.3..... Bezpečnostní značka s odděleným polem s doplňující bezpečnostní informací ve formě textu.....	12
6.4..... Bezpečnostní značka s odděleným polem s doplňující bezpečnostní informací ve formě textu, včetně pole závažnosti nebezpečí.....	12
6.5..... Kombinovaný bezpečnostní štítek produktu neobsahující pole závažnosti nebezpečí.....	13
6.6..... Kombinovaný bezpečnostní štítek produktu obsahující pole závažnosti nebezpečí.....	13
6.7..... Složený bezpečnostní štítek produktu neobsahující pole závažnosti nebezpečí.....	14
6.8..... Složený bezpečnostní štítek produktu obsahující pole závažnosti nebezpečí.....	15
Příloha A (informativní) Směrnice pro zvýšení rozpoznání prvků bezpečnostních štítků produktů.....	16
Příloha B (informativní) Překlad signálních slov.....	18
Příloha C (informativní) Příklady bezpečnostních štítků produktů.....	19
Příloha D (informativní) Úvahy o navrhování bezpečnostních štítků produktů.....	21
Příloha E (informativní) Odkazy na oranžovou barvu pomocí soustav pořadí barev.....	23
Bibliografie.....	24



DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM

© ISO 2016, Publikováno ve Švýcarsku

Veškerá práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být, není-li specifikováno jinak nebo nepožaduje-li se to v souvislosti s její implementací, reprodukována nebo používána v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým ani mechanickým, včetně pořizování fotokopii nebo zveřejňování na internetu nebo intranetu, bez předchozího písemného souhlasu. O souhlas lze požádat buď ISO na níže uvedené adrese, nebo členskou organizaci ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

Ch. de Blandonnet 8 · CP 401

CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax +41 22 749 09 47

copyright@iso.org

www.iso.org

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoli patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoli obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamená schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL:
www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 145 *Grafické značky*, subkomise SC2 *Identifikace bezpečnosti, znaky, tvary, značky a barvy*.

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 3864-2:2004), které bylo technicky zrevidováno.

Zahrnuje také změnu ISO 3864-2:2004/Amd 1:2011.

Seznam všech částí souboru ISO 3864 lze nalézt na webových stránkách ISO.

Úvod

Existuje potřeba normalizovat systém sdělování bezpečnostních informací na produktech. Tento dokument poskytuje uspořádání bezpečnostních štítků produktů, které mohou být použity ke sdělení bezpečnostních informací vztahujících se k instalaci, provozu, použití, údržbě a/nebo odstranění produktu. Bezpečnostní štítky produktů nejsou určeny k použití jako bezpečnostní značky na stěnách pracovišť nebo veřejných budov.

Tento dokument je založen na systému sdělování nebezpečí stanoveném v ISO 3864-1. Tento dokument stanovuje další uspořádání bezpečnostních štítků produktů, které pomáhají ve sdělování:

- a) míry závažnosti nebezpečí a
- b) doplňujících bezpečnostních informací ve slovní nebo symbolické formě.

K usnadnění sdělování bezpečnostních informací, s ohledem na jazykové bariéry, jsou všechna uspořádání bezpečnostních štítků produktů uvedena v tomto dokumentu spolu s bezpečnostními značkami. Tento dokument

obsahuje uspořádání bezpečnostních štítků produktů, která používají pouze bezpečnostní značky, a rovněž uspořádání používající další grafické značky a text. Bezpečnostní štítky produktů obsahující text se mohou použít, nemohou-li být nějaké nutné bezpečnostní informace sděleny symbolicky, kdy kombinace bezpečnostní značky s textem se považuje za účelnější, nebo když právní požadavky v různých zemích vyžadují použití textu ke sdělení bezpečnostní informace. Osvěta je podstatnou částí jakéhokoli systému, který poskytuje bezpečnostní informace. Vzhledem k tomu, že množství bezpečnostních informací nezbytných pro bezpečný provoz nebo obsluhu produktu smí být větší, než může být uvedeno na bezpečnostním štítku produktu, průvodní dokumentace produktu (např. produktová dokumentace, instalační manuál, provozní manuál, návod pro obsluhu) smí doplnit bezpečnostní štítky produktu, aby poskytla uživateli doplňující informace nezbytné pro bezpečnost. Uživatelská dokumentace produktu také nabízí možnost poučení uživatelů o významu bezpečnostních značek a značek doplňujících bezpečnostní informace, které jsou uvedeny na bezpečnostních štítcích produktu. (viz příloha A).

Když má být vytvořen bezpečnostní štítek produktu, mají být vyhodnocena nebezpečí spojená s produktem a jejich odpovídající rizika. Při rozhodování, zda uvádět bezpečnostní sdělení či nikoliv, zda uvádět bezpečnostní sdělení na produktu formou bezpečnostního štítku produktu a/nebo v uživatelské dokumentaci, je zvažováno mnoho faktorů. Mezi takové faktory patří závažnost rizika, pravděpodobnost výskytu nebezpečí, úroveň zřejmého rizika a typ osoby, která se pravděpodobně nebezpečí vystaví.

Zákonné nebo regulační požadavky v některých zemích se mohou lišit od některých požadavků uvedených v tomto dokumentu. Aby se usnadnila mezinárodní normalizace bezpečnostních štítků produktů, má být tento dokument zohledněn při revizi předpisů.

DŮLEŽITÉ - Barvy zastoupené v elektronickém souboru tohoto dokumentu nemohou být zobrazeny na obrazovce ani vytištěny jako pravdivé reprezentace. I když kopie tohoto dokumentu byly vyhotoveny tak, aby odpovídaly (s přijatelnou tolerancí pro posouzení pouhým okem) požadavkům na barvy, nepředpokládá se použití těchto tištěných kopií pro porovnání barev. Místo toho je nutné použít ISO 3864-4, která poskytuje kolorimetrické a fotometrické vlastnosti spolu s vodítkem pro reference ze soustav pořadí barev. Použití oranžové barvy viz příloha E.

1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje doplňující zásady k ISO 3864-1 pro navrhování bezpečnostních štítků produktů, tj. jakékoliv položky vyráběné a nabízené k prodeji v běžném obchodním styku, včetně, nikoliv však výhradně, spotřebních produktů a průmyslového vybavení. Účelem bezpečnostního štítku produktu je upozornit osoby na konkrétní nebezpečí a určit, jak se lze tomuto nebezpečí vyhnout.

Tento dokument je aplikovatelný na všechny produkty ve všech průmyslových odvětvích, kde se mohou vyskytovat otázky, týkající se bezpečnosti. Dokument není aplikovatelný na bezpečnostní štítky použité:

- pro chemické látky;
- pro přepravu nebezpečných látek a přípravků a
- v těch odvětvích, která podléhají právním předpisům odlišných od určitých ustanovení tohoto dokumentu.

Zásady návrhu podle tohoto dokumentu jsou určeny pro použití všemi technickými komisemi ISO a kýmkoliv, kdo navrhuje bezpečnostní štítky produktů při tvorbě norem pro bezpečnostní štítky produktů pro příslušný průmysl nebo služby.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.